

水と緑あふれる 心豊かな 栗の里

# やまえ

広報

## 長雨に被害相次ぐ

今月のトピックス

記録的な大雨で村内各地に被害

優勝は第3分団 = 第1回山江村消防ポンプ操法大会 =

スポーツで熱く！選手たちの戦いを追う



7/6 (金) 山江村の新たな特産物栽培始動!!

鷹乃産業きくらげ栽培棟竣工式

山江村西川内(蕨野工業団地内)で関係者約20名が見守る中、竣工式が開催されました。九州自動車道に隣接するこの村有地には既設の事務所があり、村と賃貸契約を結んだ鷹乃産業(有)が、きくらげの栽培施設として整備を進めてきました。



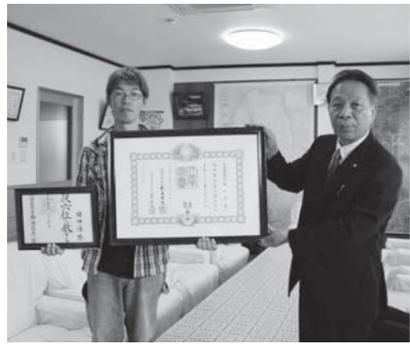
神事の後に行われた試食会では、生きくらげを使用した天ぷらやパスタ料理の新食感に参加者は舌鼓。鷹乃産業の下田社長は、「山江産きくらげのブランド化を中心に、加工

製品の開発や高齢者を中心とした雇用も考えている。」とその意気込みを話されました。

6/20 (水) 前山江村議会議長 田口清隆氏へ叙位及び叙勲を伝達

叙位・叙勲伝達式

長年の地方自治に対する功勞を称え、内閣府より従六位の叙位並びに旭日雙光章が前山江村議会議長 故・田口清隆氏に贈られ、遺族の田口清喜氏に伝達されました。



田口氏は、昭和58年に山江村議会議員に当選以来、7期(24年9月間)の長きにわたり村議会議員として活動され、任期中は経済常任委員会委員などを経て、平成19年から4年間副議長を、平成23年5月から議長を務められました。自身の体験を生かし、現場の声に傾聴して、村内の農林業や建設、財政運営などに尽力し、地方自治発展に貢献されました。

7/20 (金) 山王株式会社より寄贈

道路補修材を50袋

山王株式会社から山江村に「早急な補修が必要な箇所の対応に役立ててもらいたい。」と道路補修材(スーパーパッチ)50袋を寄贈されました。6月から7月にかけての大雨により、村内においても、土砂流出や道路崩壊など多くの災害が発生し、交通にも一部支障をきたしております。今回寄贈された道路補修材は、道路の維持・補修に活用していきます。



温かいご支援心より感謝申し上げます。

7/11 (水) 主要地方道の改良・貫通を目指して

平成24年度主要地方道坂本人吉線改良貫通促進期成会総会

山江村農村環境改善センターにて八代及び球磨郡市内の構成市町村が参加する平成24年度主要地方道坂本人吉線改良貫通促進期成会が開催されました。

この期成会は、主要地方道として重要な路線である県道坂本人吉線の早期改良及び貫通を促進することを目的としております。肥後峠付近が未開通であり、改良は進捗しているものの、まだ多くの未開通区間を残しております。県からは整備状況及び今後の計画について説明があり、



議事では、決算・予算の承認に加え、役員改選及び規約改正の後日、書面議決する旨の合意がなされました。

記録的な大雨で村内各地に被害

災害対策本部も立ち上げる

今年の梅雨は局地的な大雨と長雨のため、村内の各地区で被害が発生しました。今回発生した被害状況を報告します。

6月16日夜、大雨により村道大川内萩線の大川内橋先が落石と倒木により通行不能。電柱倒壊により萩地区6世帯が停電。

6月21日、村道涼松横手線終点付近で崩土のため、通行止め。

7月2日、局地的な豪雨のため、万江地区が被害を受け、県道坂本人吉線の白岳集落手前付近、水無出口先付近が崩土で通行不能となり大川内集落から上が孤立。村道大川内橋上部落線、村道吐合宇那川線など崩土で一時通行止め。家屋等の被害・人的被害はなし。

7月12日、時間雨量120ミリ程度の激しい雨が降り、熊本県内では死者が出る被害が発生。

同日、本村では、時間雨量80ミリを超える大雨で、災害対策本部を設置。万江川が増水し、床上・床下浸水が4世帯発生し、32世帯109名に避難勧告を発令。県道及び村道の崩土で大川内地区、水無地区、尾崎地区、鳥屋地区27世帯、60名が孤立。特に、合子俣地区は河川の流水により道路が決壊する大きな被害が発生。

このように、長雨で地盤が緩んでおり多くの災害が発生しました。今後の雨で土砂災害が発生するおそれがあります。山に亀裂が走っている、落石がある、湧き水が止まる又は増えるなど少しの変化に注意し、十分な警戒と気象情報にも十分ご注意ください。



ガードレールをも破壊する恐ろしい自然の力(大川内)



土石流が集落に流れ込み通行不能となった(萩)



淡島の藤田商店前道路に水が氾濫(淡島)



大川内集落の民家に迫る土石流(大川内)



落石防止ネットも破壊された(合子俣)



地盤が緩み陥没した道路(葛)



濁流は淡島の橋を飲み込んだ(淡島)

# スポーツで熱く！選手たちの戦いを追う

## 第62回球磨郡民体育祭 5月22日～7月22日



山江村からは、14種目25チームが参加し熱戦を繰り広げました。選手の皆様、大変お疲れ様でした。

なお、第67回熊本県民体育祭は9月15・16日に菊池郡市で開催されますので出場者については決定後に掲載いたします。

**主な成績(敬称略)**

- ゲートボール男子 団体 2位、個人 2位(内川幸人)
- クレール射撃 団体 2位、個人 1位(横山 守)
- 四半的弓道 個人 3位(岡本明憲)
- 軟式野球 3位
- 卓球 団体 3位、個人 一般/3位(宮原 徹)、60歳以上/1位(西政明)
- パドミントン女子 団体 3位
- バレーボール男子 3位
- 剣道 団体 3位
- ソフトボール男子 2位
- 水泳 25m平 男35歳以上/2位(中竹浩介)、男25歳以上/3位(森昇)、女25歳以上/3位(横谷美晴)、25m自由 女25歳以上/3位(上村日登美)、50m平 男35歳以上/2位(中竹浩介)、男25歳以上/3位(嶽森昇)、男25歳未満/2位(橋本健二)、女25歳以上/2位(横谷美晴)、3位(山田育美)
- 陸上競技 29歳以下 2000m/2位(箕田竜也)、15000m/2位(久保山護照)、30000m/2位(久保山護照)、40、49歳 1000m/1位(松尾充章)、50、59歳 1500m/2位(片岡良一)、60、69歳 1000m/2位(川保一)、2000m/1位(川保一)、砲丸投げ 男30、39歳/1位(恒松尚武)、女34歳以下/2位(メリッサ・バルセロス)



# 優勝は、第3分団

## 第1回 山江村消防ポンプ操法大会

第1回山江村消防ポンプ操法大会は、当初6月24日に開催を予定していましたが、大雨のため6月26日(火)に延期し、午後7時20分から124名の団員参加のもと役場駐車場を会場に開催しました。

この大会は、従来の空操法から実際に水を出して競技する水出し操法競技に変更したことから、これまで消防出初式で行なっていた操法競技とは切り離し、2年に1回開催される球磨郡消防ポンプ操法大会の代表選考も兼ねて今年度から夏の暖かいこの時期に開催することとしました。

大会は、横谷村長、田原団長、守永人吉下球磨消防組合中央消防署長、来賓代表として青木熊本県球磨地域振興局長の挨拶、第1分団秋内亮指揮者の力強い選手宣誓の後、小型ポンプ操

### 【競技結果】

○優勝 第3分団  
指揮者：尾方 義和  
1番員：桐木 康弘  
2番員：一瀬 慎裕  
3番員：東 俊介

○第2位 第2分団  
指揮者：今村 禎志  
1番員：深水 隆雄  
2番員：菅浦祐太郎  
3番員：村尾 映祐

○第3位 第4分団  
指揮者：川瀬 光一  
1番員：白竹 陽一  
2番員：勝田 幸仁  
3番員：谷口 博一

法競技に入りました。

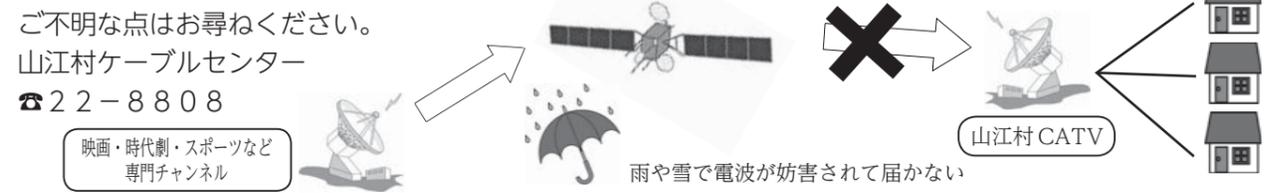
競技は、まず、第3分団から第7分団、第2分団、第4分団、第5分団、最後に第1分団の順に行なわれました。全分団とも日頃の訓練の成果が見られ、レベルの高い大会となりました。また、夜に開催したこともあり、薄暗い中、団員の機敏な動作と実際に水を出すことにより消防ポンプ操法の醍醐味を見ることができ、会場内の観客に感動を与え、大きな拍手がございました。

この記念すべき第1回大会で実力伯仲の中、第3分団が見事優勝し、深紅の優勝旗を手に入れました。

なお、この大会で優勝した第3分団は、来る7月29日(日)あさぎり町で開催される第28回球磨郡消防ポンプ操法大会に出場いたします。

### ケーブルテレビからののお知らせ ~専門チャンネル受信のしくみ~

時代劇やスポーツ、映画などの専門チャンネルは、関東地区から衛星を使って送られます。  
**天候が大雨などの場合は、衛星からの電波が届かず映像が中断**することがあります。村民の皆様のご理解のほどをよろしくお願い致します。



### 咽頭結膜熱

アデノウイルスを原因として、夏場に流行する病気です。

通常は、患者からの飛沫感染（唾のしぶき等を介しての感染）で感染拡大しますが、プールの脱衣所やタオルの共用等によって流行することがあるため、プール熱とも呼ばれています。

#### （症状等）

5～7日の潜伏期を経て、発熱、咽頭炎、結膜炎の症状が出ます。症状は3～5日間続きます。一般的には3～5日で軽快しますが、この病気を引き起こすアデノウイルスには、たくさんの種類があることが知られており、7型と呼ばれるウイルスの感染では、時に重症化することがあります。

#### （予防策）

感染者との濃密な接触を避けること、流行時には手洗い・うがいをすることが大切です。

また、プールの利用に際しては、水泳前後にはシャワーを浴び、タオルの共用を避ける等の注意が必要です。

### ◎ その他の感染症

他にも夏場には、ヘルパンギーナ（夏かぜの一種）、手足口病などの流行もみられます。いずれの病気にも共通する予防策は何と言っても手洗い、うがいの励行です。食事の前や外出から戻った時、便・その他の排泄物を扱った後など、日頃から習慣づけておくことが大切です。

## 日本脳炎予防接種について

日本脳炎の予防接種後に重い病気になった事例があったことをきっかけに、平成17年度から平成21年度まで、日本脳炎の予防接種のご案内を行いませんでした。その後、新たなワクチンが開発され、現在は日本脳炎の予防接種を通常通り受けられるようになっています。

平成7～18年度に生まれた方は、日本脳炎の予防接種が不十分になっていることがあります。特に平成14年～18年度生まれ（「年長」相当から～小学4年生）のお子様は、1期接種が終わっていないことがあります。

今年度は、通常の3歳・4歳のお子様に加えて、小学2年生・3年生・4年生のお子様にも日本脳炎の予防接種のご案内を行います。該当するお子様には通知しています。小学2年生・3年生・4年生のお子様がいっしょに保護者の方は、母子健康手帳を確認し、日本脳炎の1期接種が不足している場合は接種を受けましょう。

また案内の対象になっていない場合でも、平成7年6月1日～平成19年4月1日生まれで、1期・2期の接種が終わっていないお子様は、20歳未満までの間、接種を受けることができます。希望される場合は健康福祉課保健衛生係へお問い合わせください。

【問い合わせ先】健康福祉課保健衛生係 保健師 ☎24-1700

## 夏場に特に注意が必要な感染症について

### 腸管出血性大腸菌感染症

腸管出血性大腸菌感染症は、ペロ毒素を産生する大腸菌が原因となります。原因となる大腸菌には、O157、O26、O111などが知られています。

腸管出血性大腸菌は、本来、動物の腸管内に住む菌で、その菌に汚染された食品、食器、手指等を介して口から感染します。年間を通して発生しますが、特に、夏場に多く発生しています。感染力が強いため、保育所等集団生活の場で感染が広がるおそれがあります。

#### （症状）

3～5日間の潜伏期を経て、下痢、腹痛、血便、発熱などが見られます。まれに、溶血性尿毒症候群（HUS）や脳症といった重症な合併症を起こすことがあります。

#### （予防策）

菌に汚染された食品からの感染を防ぐために、食品を十分に加熱しましょう（75℃で1分以上）。さらに、加熱前の食品に使用した調理器具と加熱後の食品に使用する調理器具は共用しないようにしましょう。また、調理や食事の前には、必ず手を洗いましょう。



### ビブリオ・バルニフィカス感染症

ビブリオ・バルニフィカスという細菌は、広く海水中に生息しており、海水温が上昇する夏場に増殖が活発になります。

この細菌は、病原性は弱く、健康な人では希に胃腸炎を発症する程度ですが、肝臓疾患のある人や免疫力が低下した人が感染すると、敗血症等の非常に重篤な症状を引き起こすことがあります。

感染経路は、この細菌が付着した魚介類の生食と切り傷等からの細菌の侵入の二つです。

#### （症状）

数時間から数日間の潜伏期を経て、発熱、皮膚（主に下肢）の激しい痛み、腫れ等の症状で発症します。感染が進行すると敗血症を引き起こし、死亡率も極めて高くなります。

#### （予防策）

前述のとおり、健康な人はほとんど心配いりませんが、肝臓疾患のある人や免疫力の低下した人は、魚介類の生食を控え、創傷があるときは海水との接触を避ける等の注意が必要です。

また、この細菌は、鉄分を取り込んで増殖する性質があることから、貧血の治療等で鉄剤を服用している人も同様の注意が必要とされています。

# 相良三十三観音めぐりウォーキング大会 参加者募集

秋の彼岸に開帳される由緒ある人吉球磨の相良三十三観音を訪ね歩き、自然と歴史・文化に触れ合いながら、健康増進を図ると共に観光の振興に寄与する相良三十三観音ウォーキング大会を開催します。ぜひご参加ください。  
主催：人吉球磨広域行政組合

- 1 期日 9月23日(日) ※雨天決行  
受付7:30 スタート8:30
- 2 コース 下球磨コース(11.1km)(受付会場：人吉クラフトパーク石野公園)  
上球磨コース(11.1km)(受付会場：ゆのまえグリーンパレス)  
※どちらかのコースを選択できます。
- 3 参加資格 健康な方ならどなたでも参加可能(小学生以下は保護者同伴)
- 4 参加費 一人 500円(保険代等)
- 5 参加賞 参加記念帳、球磨川散策絵図、和手拭及び温泉入浴券

申込締切  
9月10日(月)  
当日受付もあります

申込・問合せ 人吉球磨広域行政組合企画課(汚泥再生処理センター内)  
〒868-0085 人吉市中神町1348番地1 TEL22-8558 / FAX22-8560

## 親と子のつどい開催のお知らせ

**\*\*日時\*\***  
8月18日(土)  
午前8時出発 予定(役場前)

**\*\*行き先\*\***  
熊本博物館『恐竜展』など  
九州新幹線に乗車します  
★熊本方面★

**\*\*参加対象者\*\***  
村内に在住のひとり親家庭  
(中学生以下のお子さんと保護者の方)

**\*\*問合せ先\*\***  
山江村社会福祉協議会 担当：久保山・石原  
(山江村福祉保健センター「健康の駅」内)  
☎24-1508(無料電話兼用)  
28-3556

現在日本の電力が不足しています。それに伴い、計画停電が実施されようとしています。日頃、私たちが常に節電に心がけて電気を多用すれば計画停電は免れます。日常のちょっとした心がけが大切です。



文：人吉球磨環境協議会  
絵：球磨工業高校美術部

①今始めよう  
ストッパザ温暖化

環境いろはカルタ

## ひとり親家庭等のみなさまへ

～平成24年度現況届のお知らせ～

児童扶養手当・ひとり親家庭等医療費助成の受給者(支給停止の方も含む)は毎年8月に現況届の提出が必要となります。この届は引き続き手当の対象となるかどうかを確認する大切なもので、提出を行わないと、手当を受けられなくなります。ご注意ください。

詳しい日時や提出物については、対象者へ通知いたしますので内容をご確認ください。

●児童扶養手当とは・・・離婚等によって母子又は父子家庭となった方、また父母のいない子どもを養育している方などに支給されるものです。ただし、所得制限などの要件がありますので詳しくは役場までお尋ねください。

### ◇平成24年度手当額(月額)◇

全部支給	41,430円
一部支給	41,420～9,780円
第2子	5,000円加算
第3子以降	1人につき3,000円加算

問合せ 健康福祉課福祉係 ☎23-3978

## 高齢者とのコミュニケーションのポイント

高齢者の特性を理解することで、具体的にどのように接したらよいのかわかるようになります。加齢による変化を正しく理解し、こちらからペースを合わせていくことが大切です。一般的な高齢者の特徴とその対応を見てみましょう。



**動作や反応が鈍くなりペースが遅くなる**  
⇒ ペースを合わせましょう

自分のペースではなく高齢者のペースに合わせて、せかさないうで「待つ」ことが大切です。本人ができることは手を出さないうで見守りましょう。

**不安感や疎外感を感じ閉じこもりがちになる**  
⇒ 聴き上手になりましょう

高齢者は、自分の価値観に固執し疎外感を感じたり、身体、経済、社会の変化により将来への不安を感じ閉じこもりがちになるのも特徴です。

高齢者の話をよく聴きましょう。聴き上手とは心を傾けて聴くこと。目の前の人をよく観察し、よく聴き、ありのままを受け入れる気持ちが大切です。

**話が聴き取りにくい**  
⇒ 話は簡潔に、わかりやすい言葉で伝えましょう

高齢者は聴力が低下しているため、話の伝え方に工夫が必要です。必要なことだけを短く、わかりやすく話しましょう。特に高音部は聴き取りにくくなるため、低めの声で、わかりやすい言葉を使ってゆっくり話し、言葉だけでなく、言葉を補う表情、身振り、姿勢、まなざしなども大切にしましょう。

**自分の価値観に固執しがち**  
⇒ プライドを大切にしましょう

高齢者は長年培われた本人なりのプライドを持っています。ありのままを受容し傾聴することが大切です。

**転倒しやすくなる**  
⇒ 安全に配慮しましょう

足腰の機能の低下などさまざまな要因で歩行時のバランスがとりにくい状態になっています。歩行など移動の際にはさりげなく見守り、日常生活の中で転倒のきっかけになりそうなものはあらかじめ除去しておくように配慮しましょう。

高齢者のことで困ったり、悩んだりしたときは一人で悩まずご相談ください。  
健康福祉課地域包括支援センター ☎23-2232  
担当：角畑・藤野・迫田

## 高齢者の心と体を理解し、温かい心を持って接することが大切

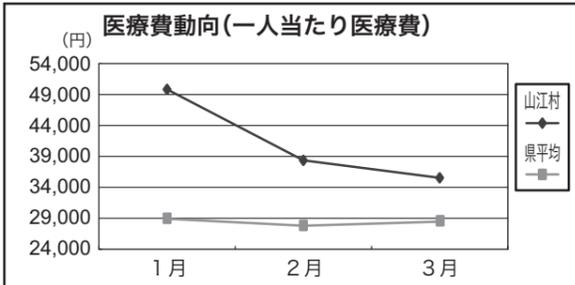
特に介助が必要な高齢者は心に不安や遠慮を抱えていますから、温かい心を持って接することが大切です。相手を思う心は言葉や表情、動作となって表れます。介助することに誇りを持ちながら、楽しんで行う気持ちや笑顔は周囲の人に伝染し、場の空気を明るくします。

国民健康保険 3月 医療費 国保医療費を知ろう

※この医療費は国保連合会で精査され、少し遅れて発表されます。

山江村

- 県内順位 (上位になるほど医療費が高い)  
4位 / 45市町村中
- 1人あたり医療費 35,498円  
(県平均28,443円の1.25倍)



※数値は一般被保険者のみの医療費から算出

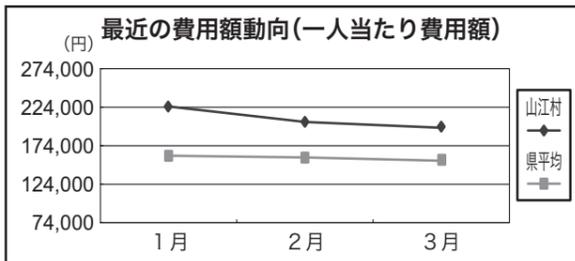
医療費は、国保税から支払われています。医療費が高くなるほど、国保税も高くなります。病の早期発見、早期治療は医療費を抑えることができます。健康に配慮した生活をこころがけましょう。

介護保険 3月 費用額 介護費用額を知ろう

※毎月の費用は国保連合会で精査され、少し遅れて発表されます。

山江村

- 県内順位 (上位になるほど費用額が高い)  
2位 / 45市町村中
- 1人あたり費用額 197,314円  
(県平均154,527円の1.28倍)



介護保険サービスにかかる費用額の21%は第1号被保険者(65歳以上)の介護保険料でまかないます。一日でも長く、自宅で自立した日常生活が営めるよう予防することが大切です。

国民健康保険 健診を受けよう！見逃さない！  
からだの危険信号

年に一度「特定健診」で  
からだのメンテナンス



特定健診は40歳から75歳に達する人が対象の健診です。健診を受けて、病気の早期発見・早期治療、重症化の予防をしましょう。

特定健診申込者(6月末時点)

申込者 494  
対象者 840

受診率 58.81%  
(推計)



みんなで  
受けよう!!  
**集団検診**  
10/25(木)~10/28(日)  
場所 山江村役場

特定健診に関するお問合せは  
健康福祉課保健衛生係まで ☎ 24-1700

一緒に介護予防  
ワン・ツー・ステップ

介護状態にならず、  
自分らしい生活を送る  
ためには、心身の機能を  
高めることが一番！

今回のキーワード

家の外に出る



家に閉じこもると、筋力が低下して転倒したり、消化機能までも低下させます。外に出て散歩するだけでも、筋力の低下を防ぎますよ。

平成24年度がん検診推進事業のお知らせ

～検診無料クーポン券について～

わが国においてがんは、昭和56年から死亡原因の第1位となっており、がんによる死亡者数は年間30万人を超える状況です。山江村の検診においても、例年、数名の方にがんが発見されています。今年度も下記のとおり「女性特有のがん検診」と「大腸がん検診」を対象者に無料で実施いたします。

「女性特有のがん検診」

対象者へ、7月末に通知と併せて検診無料クーポン券、検診手帳を配布します。

「大腸がん検診」

発送時期が遅れますが、準備が整い次第、対象者へ、通知と併せて検診無料クーポン券、検診手帳、検便キットを配布いたします。

\*無料クーポン券は、村が行う検診でのみ使用いただけます。職場でのがん検診や個人で受診される人間ドック等では使用できませんので、ご注意ください。

平成24年度 無料検診対象者及び項目		女性特有がん検診(女)		大腸がん検診(男女)
年度末年齢	生年月日	子宮がん検診(子宮頸がん)	乳がん検診(マンモグラフィ)	大腸がん検診(検便2日法)
21	平成 3年4月2日~平成 4年4月1日	○		
26	昭和 61年4月2日~昭和 62年4月1日	○		
31	昭和 56年4月2日~昭和 57年4月1日	○		
36	昭和 51年4月2日~昭和 52年4月1日	○		
41	昭和 46年4月2日~昭和 47年4月1日	○	○	○
46	昭和 41年4月2日~昭和 42年4月1日	○	○	○
51	昭和 36年4月2日~昭和 37年4月1日	○	○	○
56	昭和 31年4月2日~昭和 32年4月1日	○	○	○
61	昭和 26年4月2日~昭和 27年4月1日	○	○	○

乳がんは40歳から罹患する方が増えます!!  
大腸がんは日本人に著しく増加傾向にあります!!

子宮頸がんは若い世代に増加中!!

☆ぜひ、この機会に検診を受けましょう☆

問合せ 健康福祉課保健衛生係 ☎ 24-1700



人権の窓

人権活動で「花いっぱい運動」を行ないました



▲ 修了式では、来場された方全員で集合写真を撮りました。



たねから育てた苗を地域の人へ手渡しました。

万江小学校で「人権の花～地域のつながりと人権～」と題した運動を実施しました。これは、万江小学校の児童に花を育てることでやさしい心を育ててもらい、育てた花を地域の方に配ることで地域とのつながりを作ってもらおうという試みです。5月22日の種まき、6月22日の植え替えと、子どもたちは当番を決めて世話をし、花はすくすくと育ちました。そして、7月20日の修了式では講師(鶴田純さん)をお呼びし、いじめ体験をもとにした講演を行っていただきました。種まきした花は、植え替えと修了式に来場された方に子どもたちからお配りしました。万江地区に花が咲くように、人権について考える心が花ひらけばと思います。

**パスポートの申請はお早めに！**

パスポートは海外での身分証明書です。海外旅行では必ず所持しなければなりません。このパスポートの申請窓口は、住民登録のある市町村です。パスポートは申請から受取りまで、約2週間かかります。必要書類等は熊本県ホームページをご覧ください。

熊本県ホームページ「パスポート」で検索！  
<http://www.pref.kumamoto.jp>  
 問合せ 熊本県 国際課  
 ☎ 096-333-2160  
 健康福祉課戸籍係  
 ☎ 23-3978



**空き家情報を募っています**

只今、定住促進の一環として、村内における空き家の状況を調べております。空き家をお持ちの方など情報をお持ちの方がいらっしゃいましたら、総務課企画政策係まで情報提供をしていただきますよう宜しくお願いいたします。

問合せ 総務課企画政策係  
 ☎ 23-3111

**毎月勤労統計調査特別調査事業所の皆様へ**

7月31日現在より賃金や労働時間・雇用の変動を

明らかにすることを目的とし、常用労働者1〜4人の事業所を対象に調査を実施しております。対象事業所へは調査員が調査票を持参いたしますので、調査にご理解とご協力をお願い致します。

調査員が訪問する際は調査員証を携帯しております。もし、本調査を装った不審な訪問などがございましたら総務課企画政策係までご連絡ください。

問合せ 総務課企画政策係  
 ☎ 23-3111

**農業集落排水施設使用料の減免について**

現在、農業集落排水に加入されている世帯には、農業集落排水施設使用料が発生しております。世帯にお住まいの（住民票がある方）人数により使用料が決定されていますが、大学進学や長期入院など、長期間不在となる場合は使用料の減免を受けることができます。申請時は、所定の減免申請書と必要書類を添えて建設課までご提出ください。

問合せ 建設課上下水道係  
 ☎ 23-16449

**Job navi 2012学生等就職面接会を開催(無料)**

就職支援と県内企業の若年労働力確保を目的に、Job navi 2012学生等就職面接会を開催します。

日時 9月13日(木)  
 12時45分〜16時  
 場所 興南会館(熊本市本山町1-3-1)  
 参加対象者(事前申込不要) 大学(院)、短期大学、高等専門学校、専修学校

**国民年金保険料の納付は、口座振替がおトフです**

国民年金保険料の納付に口座振替をご利用されますと、保険料が自動的に引き落とされるので金融機関などに行く手間が省けるうえ、納め忘れもなくとても便利です。また、口座振替には、当月分保険料を当月末に引き落とすことにより月々50円割引される早割制度や、現金納付よりも割引額が多い6か月前納・1年前納もあり、大変お得です。ご希望の方は、金融機関または八代年金事務所、役場健康福祉課までお申出ください。

**問合せ**

八代年金事務所  
 ☎ 0965-13516123  
 健康福祉課  
 ☎ 23-13978

平成24年度人吉下球磨消防組合職員の採用試験  
 職種 一般職員(消防)  
 受験資格

高等学校卒業(見込)又は同等以上の学歴を有し、昭和63年4月2日〜平成7年4月1日生まれの者。その他身体等の条件あり。

受付期限 8月10日(金)まで  
 第1次試験日程 9月16日(日)  
 ○筆記試験(会場/多良木高等学校) 8時30分〜13時30分  
 ○身体・体力検査(会場/人吉下球磨消防組合消防本部) 15時〜17時

問合せ 人吉球磨消防組合消防本部総務課  
 ☎ 22-15241  
<http://www.fire119-hitosho.com/>

**人吉球磨広域行政組合職員採用試験**

9月期  
 職種 一般事務(高卒程度)  
 受験資格 昭和51年4月2日〜平成7年4月1日生まれの人  
 第1次試験 9月16日

**お知らせ 第22回村民ゴルフ大会開催**

この度、山江村体育協会ゴルフ部(部長 森田俊介)主催により村民ゴルフ大会を開催します。皆さん気軽に参加くださいますようお願いいたします。

日時 11月4日(日) 10時スタート  
 会場 チェリーゴルフ人吉コース  
 募集人数 14組56名(申し込み順締切)  
 参加費 3,000円(賞品代2,000円、懇親会費1,000円)  
 プレー代 8,500円(乗用カートセルフ・食事込み)  
 参加資格 山江村在住者及び出身者、山江村内事業所従事者、賞品提供者  
 申込期限 9月28日(金)  
 申込・問合せ 山江村体育協会事務局(山江村教育委員会)  
 ☎ 23-3604



昨年の参加者の集合写真(於:熊本クラウンゴルフクラブ)

(日) 8時30分から  
 試験会場 多良木高等学校  
 受付期間 8月10日(金)まで(土日除く) 8時30分〜17時まで  
 10月期  
 職種 一般事務(民間企業等職務経験者)  
 受験資格 昭和47年4月2日以降に生まれ、平成24年7月31日の時点で民間企業等での職務経験が5年以上ある者  
 第1次試験 10月14日(日) 8時30分から

試験会場 人吉市カルチャーパーレス  
 受付期間 8月20日(月)〜9月7日(金)(土日除く) 8時30分〜17時  
 ※申込用紙や受験手続・試験内容など詳しくはお問い合わせください。  
 ※9月期と10月期の両方を受験することはできません。  
 申込・問合せ 人吉球磨広域行政組合総務課  
 ☎ 23-13080

**経済センサスへのご協力ありがとうございました**  
 平成24年経済センサス活動調査は、村内では約85の事業所を対象に調査を実施しました。調査へのご協力ありがとうございました。調査の集計結果の速報は平成25年1月末に、正式な集計結果は平成25年の夏頃に、統計局と経済産業省のホームページで公開予定です。  
 問合せ 総務課企画政策係  
 ☎ 23-13111

を平成25年3月卒業(予定)者及び卒業後3年内の者  
 参加企業 50社(予定)  
 ※事前申込 8月8日まで(申込先)ハローワーク球磨  
 ☎ 24-18609  
 問合せ 熊本労働局職業安定部職業安定課  
 ☎ 096-211-1703  
<http://kumamoto-roundoukyoku.jp/>  
<http://site.nhw.go.jp/>

**コイヘルペスウイルス病まん延防止にご協力下さい**

コイヘルペスウイルス病のまん延を防止するため、3つの点にご協力をお願いします。  
 1. 家庭で飼育しているコイ(マゴイ、ニシキゴイ)が死んだときは、生ゴミとして処理し、決して池や川などに捨てないでください。  
 2. 川や池のコイを別の地域へ移動させないでください。  
 3. 川や池などで死んだり、フラフラ泳ぐなど、異常なコイを見つけた時は

はご連絡ください。  
 問合せ 産業振興課商工観光係  
 ☎ 23-13113

**引揚者並びにご家族の皆様へ**  
 税関では、終戦後、外地から引き揚げて来られた方々から預かりした通貨や証券類をお返ししています。お返しする通貨等は次のものです。  
 1. 終戦後、外地から引き揚げて来られた方々が、上陸地の税関・海運局に預けられた通貨・証券など。  
 2. 外地の集結地において、総領事館、日本人自治会などに預けられた通貨・証券などのうち、その後日本に返還された物。  
 返還には、ご本人だけでなく、ご家族も請求ができます。お気軽にお問い合わせください。  
 問合せ 長崎税関監視部統括監視官(第1部門)  
 ☎ 0120-828-680

# 花火1,300発 第23回

# やまえ夏まつり

芸能ショー  
いろは座  
お楽しみ抽選券販売

山江温泉ほたる『温泉入浴券付き抽選券』  
1枚400円(お一人様3枚まで)  
★事前販売(7月24日(火)~8月9日(木))  
※休館日を除きます。  
山江温泉ほたる・物産館ゆっくり山田店にて  
400枚を販売致します。  
★当日販売(8月11日(土))  
販売は午後5時30分から。(売切れ次第終了させていただきます)  
※抽選券の投函は、8月11日(土)午後7時まで  
のみとさせていただきます。

抽選会賞品多数ご用意!

★特賞(1本)  
デジタルカメラ  
★1賞(4本)  
・ホットプレート・体脂肪計  
・扇風機・コーヒーマーカー  
★2賞(10本)  
・ガソリン券・温泉入浴券(12枚綴)  
・伝助どん、王道楽土セット  
※他、計60本豪華景品をご用意しています。

## 《出店のご案内》

- 焼きそば ●お茶 ●ジュース
- やきとり ●カキ氷 ●ゲームコーナー
- おにぎり ●ヨーヨー釣り
- 味噌豚串焼き ●ヤマメの塩焼き
- ヤマメの甘露煮 ●栗まんじゅう
- から揚げ ●うどん ●なかやの饅頭
- 万十 ●赤飯 ●漬物 ●野菜 ●ほんほん菓子
- わた菓子 ●うめサワー ●ももコンポート
- あげ万十 ●金魚すくい ●ミネラルウォーター

お楽しみイベントが盛りだくさん

とき 平成24年 8月11日(土)  
※雨天の場合は、8月12日(日)に順延  
ところ 山江村役場前広場  
主催・やまえ夏まつり実行委員会

プログラム	
17時30分	お楽しみ抽選券販売
18時20分	オープニングセレモニー
18時40分	ねぶか太鼓
19時10分	お楽しみ抽選会
19時50分	芸能ショー『いろは座』
20時30分	花火大会
21時00分	フィナーレ

## 会場及び駐車場のご案内



## 歯科検診で虫歯のなかったお友達

子どもさんの歯科検診の結果治療しなければならない虫歯がなかったお子さんです。(治療中の人を除く) 歯みがき、仕上げ磨き、おやつの工夫など親子で頑張りました。

5歳児歯科検診(平成24年6月15日)	宮田 愛華 (文秋)	2区
一川 奈々 (香奈)	3区	山口 心愛 (美枝子) 11区
迫田 麻渚 (勝則)	2区	(敬称略・五十音順)
平山 来帆 (宣計)	2区	
深水 魁琳 (由姫)	9区	今回、虫歯があったお子さん
松下 将吾 (耕作)	9区	は早めに治療をしましょう。

## おどんが英会話

～メリッサ先生のワンポイントレッスン～

私の母はフランスからアメリカに来ているため、家では英語だけでなく、フランス語でも話しています。このように、いろんな国の人たちが集まっているアメリカは「サラダボウル」ともいわれています。

今回は、旅行にまつわる会話です

メリッサ先生

マロン チャン サマー ヴァケーションイズ コming アップ ドゥ  
: Maron-chan, summer vacation is coming up. Do (マロンちゃん、夏休みはすぐだけど、何か予定ある?)  
ユー ハブ エニィ プランズ  
you have any plans?  
ノー ジャスト スタディン グ ワット アバウト ユー ヤマメ クン  
: No, just studying. What about you Yamame-kun? (ううん、勉強するだけよ。ヤマメ君はどう?)  
オウ アイム ゴーイング トゥ ゴートゥ パリ フランス トゥ シー ザ エッフェル タワー  
: Oh! I am going to go to Paris, France to see the Eiffel tower. (うん！僕はエッフェル塔を見に、フランスのパリに行くんだ。)  
オヴ オア ヴァン ボヤージュ  
: Avoir un bon voyage. (オヴオア ヴァン ボヤージュ)  
イズ サット ア タイプ オフ ドーナツ  
: Is that a type of doughnut? (それってドーナツの種類?)  
ハー ハー ノー アイセッド ハヴ ア セーフ トリップ イン フレンチ  
: Haa haa! No, I said have a safe trip in French. (ハハッ！ ううん、フランス語で安全な旅と言ったのよ。)  
アイ ゲス アイ シュッド スタート プラクティシ ッグ マイ フレンチ  
: I guess I should start practicing my French. (僕、フランス語の勉強を始めないと。)

今回のワンポイントは、「coming up」です。文字通りに訳すと「上向きに移動する」という意味ですが、この場合は「間もなく、すぐに」という意味です。

いかがでしたか？来月もお楽しみに！

## この本オススメ!

『悪い本』  
宮部みゆき 作 吉田尚令 絵

「はじめまして わたしは、悪い本です」  
という一文から始まるこの絵本は子どもだけでなく大人の方にも読んで頂きたい本です。  
『悪い本』というようにこれまで読んだことのない絵本となっており、絵がさらに怖さを倍増させます。

毎週月曜日はハートブックデー  
心広がる読書の日  
ひとときを、読書で過ごしましょう

『悪夢のレストラン』  
怪談レストラン22  
怪談レストラン編集委員会

夢にまつわる不思議で怖い話を集めた短編集です。世界の民話をベイスにしており、1話が5分から10分位で読めます。合間にある怖い話にまつわるコラムも充実しています。

みなさまの来室をおまちしております。

※今回は熊本県立図書館から借用した書籍の中で背筋が凍る本の紹介です。暑い夏を涼しく過ごせるかも!?

山江村歴史民俗資料館図書室 (場所: 山江村教育委員会の奥) 平日月曜一金曜/朝9時~夕方5時開館

# 荒廃した人工林と土砂災害！

## 梅雨前線による大雨

県内を襲った記録的な集中豪雨は「これまでに経験したことのない大雨」となり、阿蘇地域では土砂災害を引き起こし、死者や行方不明者など甚大な被害が出ました。

山江村においても、万江地区を中心に時間雨量70～100ミリの大雨に見舞われ、土砂崩壊、河川氾濫が相次ぎ、家屋の床下浸水や道路・河川の決壊など多くの被害が出ました。

国土の3分の2を森林が占め、約4割が人工林、経済林ともいわれ、戦後の拡大造林は人里離れた山奥まで、スギ、ヒノキが植えられました。

ただ、安価な外材に押され、国産材の需要、価格の低迷が続き、山村の過疎化、高齢化が進み、枝打ちや間伐など手入れが行き届かないまま荒廃した人工林が目立っています。また、シカなど有害鳥獣が繁殖して、樹木や下草を食い荒らす被害も年々深刻化しています。放置された人工林は土砂災害を招きやすく、昨年9月上旬に紀伊半島を襲った台風12号では、山腹が崩壊し、流木混じりの土石流が山村の集落を飲み込みました。

「美林」に映るスギやヒノキの奥底で、人知れず、荒廃が進んでいる現実を直視し、先人が残した豊かな森林資源も人の手を入れ、切り出し、有効に活用してこそ機能を發揮するものです。記録的な豪雨が増加傾向にあることを踏まえ、わが国の治山、治水対策のあり方を真剣に考える時ではないでしょうか。

山江村長 横谷 巡



人家まで襲ってきた土砂の様子(大川内地区)

### 人口と世帯

平成24年6月30日現在

( )前号との比

人口	3,732人 (-10)
男	1,757人 (-7)
女	1,975人 (-3)
世帯数	1,240戸 (-2)

### 山江村役場各課直通電話番号表

各課への直通電話がございます。域内無料電話も同じ番号です。

総務課	23-3111
産業振興課	23-3113
農業委員会事務局	23-3113
税務課	23-5692
健康福祉課(福祉・障)	23-3978
健康福祉課(保健衛生)	24-1700
地域包括支援センター	23-2232
会計室	23-3293
建設課	23-6449
議会事務局	23-3401
教育委員会	23-3604
歴史資料館	23-3665
ケーブルテレビセンター	22-8808
FAX(0966)-24-5669【総務課】	

### 材料と数量 (3人分)

ゴーヤ / 1本 スイートコーン / 1缶  
小麦粉 / 1カップ  
カレーパウダー / 大さじ1 水 / 150cc  
塩 / 小さじ1/2 サラダ油 / 適量

### ポイント

ゴーヤの下処理はたっぷりの塩で塩もみした後、熱湯で30秒～1分ほどゆでると苦味が抑えられます

### 作り方

- ①ゴーヤは半分に切り、わたを取り、薄くスライスしてたっぷりの塩で塩もみする。
- ②沸騰したお湯でゴーヤを30秒～1分ゆでる。ザルにあげて冷ます。
- ③小麦粉・カレーパウダー・水を合わせて、ゴーヤと水分を切ったコーンを軽く混ぜる。
- ④サラダ油を170℃に熱し、スプーンで③のたねをすくい落とすとして揚げる。

## 食べ元気になる



エネルギー 236kcal たんぱく質 4.3g 塩分 0.8g

夏ばて防止はやっぱりゴーヤでー！  
ゴーヤとコーンのカレーかきあげ

### つぶやき

7月12日の記録的な豪雨により、熊本県内は阿蘇地方を中心に大きな被害を受けました。山江村においても短時間で集中的に降り続いた雨により、万江川の水位が数時間のうちに上昇し、淡島地区では平成5年以降、約20年ぶりに道路の冠水などの被害に見舞われました。いつ、どこで発生するのかわからない災害から自分や家族の身を守るため、普段から災害に対する備えをしっかりと準備しておきましょう。(S・Y)